

# **Лекційний і практичний курс із спеціалізації «Українсько-польські літературні зв'язки кінця ХІХ – початку ХХ ст.» для студентів Інституту філології, спеціальності «Польська мова і література».**

## **2. ЦІЛІ І ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ, ЇЇ МІСЦЕ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ**

### **2.1. Мета викладання дисципліни**

1. Дати студентам уявлення про закономірності літературного розвитку в Польщі в епоху «зламу віків».
- 2.Зробити поглиблений аналіз творів польської та української літератур, які ввійшли до скарбниці світової літератури, особливу увагу приділити творам, що входять до шкільної програми та програми інших середніх навчальних закладів.
3. Під час викладання курсу враховувати специфіку фахової підготовки студентів Інституту філології, розширити їх літературну освіту, поглибити розуміння художнього слова, звернути особливу увагу на компаративістський аспект викладання літератури, міжпредметні зв'язки і самостійне опрацювання студентами історико-літературного матеріалу.
4. У процесі вивчення курсу виявити українсько-зарубіжні зв'язки на рівні тематичних мотивів, образів.
5. Надавати інформацію про переклади творів зарубіжних письменників українською мовою, залучати студентів до перекладознавства

### **2.2. Завдання вивчення дисципліни.**

У результаті вивчення дисципліни студенти повинні:

#### **Знати**

1. Особливості літературного процесу Польщі й України.
2. Визначення основних літературних понять, термінів.
3. Персоналії, видатні особистості, що сприяли розвитку польської й української літератури та літературної мови,
4. Знати художню природу жанрів і стилів
5. Риси літературних напрямів, стилів.

#### **вміти**

1. Здійснювати аналіз художніх текстів, розуміти особливості художньої мови різних епох,
2. Застосовувати інші літературознавчі терміни і поняття в аналізі художніх явищ минулого і сучасного,
3. Використовувати знання із інших наук: країнознавства, історії культури, філософських, педагогічних політологічних ідей різних епох та народів.
4. Проводити типологію літературних явищ, процесів різних народів, зокрібно українського та англійського,

5. Володіти творчим підходом до аналізу творів художньої літератури у контексті певної доби,
6. Збагачувати власну духовну культуру через самоосвіту.

### **2.3. Мета проведення лекцій.**

1. Залучити студентів до скарбниці світової мудрості, зацікавити неперевершеними творами англійської літератури різних епох.
2. Пробудити бажання прочитати художні твори, осмислити їх, зміцнити основи духовності, моралі.
3. Спонукати до творчості, креативності, типології.
4. Розкрити специфіку модернізму.
5. Подати характеристику художніх напрямків
6. Проаналізувати етапи літературного розвитку і творчості митців польської та української літератур «зламу епох».
7. З'ясувати закономірності взаємодії загальних тенденцій, національного й особистого в літературному процесі.
8. Визначити закономірності формування літературних жанрів, еволюції художньої форми.

### **Завдання проведення лекцій.**

У результаті проведення лекцій студенти повинні:

#### **знати**

1. Особливості літературного процесу України і Польщі кінця XIX – початку XX ст.
2. Визначення основних літературознавчих понять, термінів,
3. Персоналії, видатні особистості, що сприяли розвитку польської літератури.
4. Знати художню природу жанрів і стилів
5. Риси літературних напрямів, стилів.

#### **вміти**

1. Здійснювати аналіз художніх текстів, розуміти особливості художньої мови творів епохи модернізму.
2. Застосовувати інші літературознавчі терміни і поняття в аналізі художніх явищ минулого і сучасного.
3. Використовувати знання із інших наук: країнознавства, історії культури, філософських, педагогічних політологічних ідей різних епох та народів.
4. Проводити типологію літературних явищ, процесів різних народів, зокрема українського та польського.
5. Володіти творчим підходом до аналізу творів художньої літератури у контексті певної доби.
6. Збагачувати власну духовну культуру через самоосвіту.
7. Визначати риси літературних напрямів, течій, жанрову приналежність художніх творів.
8. Доводити власну думку, використовуючи цитати, аргументуючи фактами з текстів чи то літературознавчих досліджень.

### **Мета проведення практичних занять**

1. Залучити студентів до скарбниці світової мудрості, зацікавити неперевершеними

творами української і польської літератур.

2. Пробудити бажання прочитати художні твори, осмислити їх, зміцнити основи духовності, моралі.
3. Спонукати до творчості, креативності.
4. Розкрити специфіку естетичних систем різних епох.
5. Подати характеристику художніх напрямів і течій.
6. Проаналізувати етапи літературного розвитку і творчості письменників України і Польщі кінця XIX – початку XX ст.
7. З'ясувати закономірності взаємодії загальних тенденцій, національного й особистого в літературному процесі.
8. Визначити закономірності формування літературних жанрів, еволюції художньої форми.

#### 2.4. Завдання проведення практичних занять

У результаті проведення практичних занять студенти повинні:

##### знати

1. Особливості літературного процесу в Україні й Польщі кінця XIX – початку XX ст.
2. Визначення основних літературних понять, термінів,
3. Персоналії, видатні особистості, що сприяли розвитку англійської літератури та літературної мови
4. Знати художню природу жанрів і стилів
5. Риси літературних напрямів, стилів.

##### вміти

1. Здійснювати аналіз художніх текстів, розуміти особливості художньої мови різних епох,
2. Застосовувати інші літературознавчі терміни і поняття в аналізі художніх явищ минулого і сучасного,
3. Використовувати знання із інших наук: країнознавства, історії культури, філософських, педагогічних політологічних ідей різних епох та народів.
4. Проводити типологію літературних явищ, процесів різних народів, зосібна українського та польського.
5. Володіти творчим підходом до аналізу творів художньої літератури у контексті певної доби.
6. Збагачувати власну духовну культуру через самоосвіту.
7. Визначати риси літературних напрямів, течій, жанрову приналежність художніх творів.
8. Доводити власну думку, використовуючи цитати, аргументуючи фактами з текстів чи то літературознавчих досліджень.

#### Теми лекцій. Спеціалізація

№ тижня	Перелік питань, які вивчаються на лекції	Використання технічних засобів навчання, програмного забезпечення, методичних посібників	Самостійна робота студентів		Форми контролю
№ лекції			зміст	год.	

1.	Література в системі мистецтв. Синтез мистецтв у творчості письменників кін. XIX поч.. XX ст.. (С. Пшибишевський та О. Кобилянська, В. Пачовський, М. Яцків)	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Законспектувати статтю Д. Наливайка	10	Усне опитув.
2.	Готичність у літературі „зламу віків”. Типологія творчості А. Крушельницького, М. Яцківа, С. Пшибишевського.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати малу прозу письменників	12	Усне опитув.
3.	Солярна і мариністична тематика у творчості В. Стефаніка, С. Пшибишевського, М. Черемшини, М. Коцюбинського.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати М. Еліаде	8	Перевірка конспекту
4.	Танатологічні мотиви у творчості письменників-модерністів.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати новели В. Стефаніка та С. Пшибишевського.	10	Усний аналіз текстів
5.	Модерністичні тенденції молодопольків в рецепції українських письменників.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Виписати осн. ідеї, висловлені А. Гутнікевичем у праці «Молода Польща»	8	Перев. конспекту
6.	Львів як культурний центр Європи, осередок полілогу культур на рівні із Краковом та Варшавою. (Діяльність польських письменників на теренах міста:	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочит. і проаналізув. працю У. Якубовської «Львів на зламі XIX – XX ст.»	10	Усна бесіда
7.	Польська богема та її значення у розвитку Львова. Я. Каспрович, Л. Стафф. Львівський варіант польського модернізму.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати дослідження У. Якубовської	6	Усна бесіда
8	Проблема митця і мистецтва в українській та польській літературах кін. XIX поч. XX ст. В. Винниченко, С. Пшибишевський, В. Пачовський, О. Кобилянська.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Встановити типологічні сходження і розбіжності між творчістю письменників	6	Усна бесіда
9	Особливості художнього мислення С. Пшибишевського та О. Кобилянської.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати „Природу” О. Кобилянської, і „3 психології творчої особистості” С. Пшибишевського.	8	Усна бесіда
10	Експлікація музичних мотивів у творчості С. Вінченца (на матеріалі епопеї „На високій полонині”)	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Виписати із твору «На високій полонині» ономатопейчні вислови,	8	Усна бесіда
11	Генеza і типологія раннього українського і польського модернізму.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти			
12	Модерністичні тенденції С. Пшибишевського. Рапсодії, поми прозою	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти			
13	Сучасний стан української полоністики.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти			

1.	Література в системі мистецтв. Синтез мистецтв у творчості письменників кін. XIX поч.. XX ст.. (С. Пшибишевський та О. Кобилянська, В. Пачовський, М. Яцків)	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Законспектувати статтю Д. Наливайка, письмово зробити типологію творів
2.	Готичність у літературі „зламу віків”. Типологія творчості А. Крушельницького, М. Яцківа, С. Пшибишевського.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Відшукати елементи готичного стилю у творах

3.	Солярна і акварельна тематика у творчості В. Стефаніка, С. Пшибишевського, М. Черемшини, М. Коцюбинського.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати М. Еліаде, відшукати солярні образи у творах митців, мотивув.
4.	Танатологічні мотиви у творчості письменників-модерністів.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати новели В. Стеф. та С. Пшиб.
5.	Модерністичні тенденції молодопольаків у рецепції українських письменників.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Польські митці в рецепції І. Франка
6.	Львів як культурний центр Європи, осередок полілогу культур на рівні з Краковом та Варшавою. (Діяльність польських письменників на теренах міста:	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	На основі праці У. Якубовської та ін. пол. дослідників
7.	Польська богема та її значення у розвитку Львова. Я. Каспрович, Л. Стафф. Львівський варіант польського модернізму.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочит. і проаналізув. працю У. Якубовської
8	Проблема митця і мистецтва в українській та польській літературах кін. XIX поч. XX ст.: В. Винниченко, С. Пшибишевський, В. Пачовський, О. Кобилянська.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Визначити генезу проблеми
9	Особливості художнього мислення С. Пшибишевського та О. Кобилянської.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати „Природу” О. Коб., і „З психології...” С. Пшиб.
10	Експлікація музичних мотивів у творчості С. Вінченца (на матеріалі епопеї „На високій полонині”)	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Виписати із твору ономаіопеічні вислови,
11	Генеза і типологія раннього українського і польського модернізму.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	
12	Модерністичні тенденції С. Пшибишевського. Рапсодії, поеми прозою	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	
13	Сучасний стан української полоністики.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	

### Теми практичних занять

№ тижня	Перелік питань, які вивчаються на лекції	Використання технічних засобів навчання, програмного забезпечення, методичних посібників	Самостійна робота студентів		Форми контролю
			зміст	год.	
1.	Література в системі мистецтв. Синтез мистецтв у творчості письменників кін. XIX поч.. XX ст.. (С. Пшибишевський та О. Кобилянська, В. Пачовський, М. Яцків)	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Законспектувати статтю Д. Наливайка	10	Усне опитув.
2.	Готичність у літературі „зламу віків”. Типологія творчості	Роздатковий матеріал, посібник, худ.	Прочитати малу прозу письменників	12	Усне опитув.

	А. Крушельницького, М. Яцківа, С. Пшибишевського.	тексти			
3.	Солярна і мариністична тематика у творчості В. Стефаніка, С. Пшибишевського, М. Черемшини, М. Коцюбинського.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати М. Еліаде	8	Перевірка конспекту
4.	Танатологічні мотиви у творчості письменників-модерністів.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати новели В. Стеф. Та С. Пшиб.	10	Усний аналіз текстів
5.	Модерністичні тенденції молодопольаків в рецепції українських письменників.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Виписати осн. ідеї, висловлені А. Гутнікевичем	8	Перев. конспекту
6.	Львів як культурний центр Європи, осередок полілогу культур на рівні із Краковом та Варшавою. (Діяльність польських письменників на теренах міста:	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочит. і проаналізув. Працю У. Якубовської	10	Усна бесіда
7.	Польська богема та її значення у розвитку Львова. Я. Каспрович, Л. Стафф. Львівський варіант польського модернізму.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочит. і проаналізув. працю У. Якубовської	6	Усна бесіда
8	Проблема митця і мистецтва в українській та польській літературах кін. XIX поч. XX ст. В. Винниченко, С. Пшибишевський, В. Пачовський, О. Кобилянська.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Визначити генезу проблеми	6	Усна бесіда
9	Особливості художнього мислення С. Пшибишевського та О. Кобилянської.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Прочитати „Природу” О. Коб., і „3 психології...” С. Пшиб.	8	Усна бесіда
10	Експлікація музичних мотивів у творчості С. Вінченца (на матеріалі епопеї „На високій полонині”)	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	Виписати із твору ономапопійні вислови,	8	Усна бесіда
11	Генеза і типологія раннього українського і польського модернізму.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	1. Опрацювати дослідження Гундорової Т. Модернізм як еротика “нового” (В. Винниченко і С. Пшибишевський) // Слово і час. – №7. – 2000. – С. 17-25. В. Моренця «Національні шляхи поетичного модерну першої половини XX ст.: Україна і Польща. – К.: „Основи”, 2002. – 327с.		Обговорення проблемних питань
12	Модерністичні тенденції С. Пшибишевського. Рапсодії, поми прозою	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти	2. Опрацювати монографію Matuszek G. Der geniale pole? Niemcy o Stanisławie Przybyszewskim (1892-1992). – Krakówé Uniwersitas, 1996. – 283 s.		Дискусія

13	Сучасний стан української полоністики.	Роздатковий матеріал, посібник, худ. тексти		Засідання круглого столу
----	--	---	--	--------------------------

#### 4.1. Основна і додаткова література

##### Тематичний блок № 1-4

- 3.Брайко О. Драма В. Винниченка “Чорна Пантера і Білий Медвідь”є характери героїв твору // Українська мова та література. – Ч.4. – 1997. – С. 5.
- 4.Винниченко В. Чорна Пантера і Білий Медвідь // Винниченко В. Вибране. – К.: Школа, 2002. – С. 197-268.
- 5.Винниченко В. Щоденник. 1911-1920с У 2-х т. – Едмонтон – Нью-Йоркє Вид-во Канадського Інституту Українських Студій і Комісії УВАН у США для вивчення і публікації спадщини Володимира Винниченка. – 1980.
- 6.Вороний М. Драма живих символів // Вступ до літературознавства. Хрестоматія Навч. Посібник / Упоряд. Н. І. Бершадська. – К.: Либідь, 1995. – С. 118-119.
- 7.Гундорова Т. Модернізм як еротика “нового” (В. Винниченко і С. Пшибишевський) // Слово і час. – №7. – 2000. – С. 17-25.
- 8.Зубрицька М. Етичний парадокс дискурсу любові у драматичних творах Володимира Винниченка // Володимир Винниченкоє у пошуках естетичної, особистої і суспільної гармонії. – Нью-Йорк, 2005. – С. 40-50.
- 9.Мороз Л. “Сто рівноцінних правд”.Парадокси драматургії В. Винниченка. – К.: Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України, 1994. – 206 с.
10. Ніцше Ф. Так казав Заратустра. Жадання влади / пер. З нім. А. Онишка, П. Тарашука. – К.: Основи, 2003. – 437 с.
11. Павличко С. Дискурс модернізму в українській літературіє Монографія. – 2-ге вид., перероб. і доп. – К.: Либідь, 1999. – 447 с.
12. Панченко В. Володимир Винниченко – Гі де Мопассан – Габріеле д’Аннунціоє кілька паралелей // Сучасність. – 1997. – №9. – С. 120-133.
13. Панченко В. Творчість Володимира Винниченка 1902 – 1920 р. Та художні течії початку ХХ ст. // Слово і час. – 2000. – №7. – С. 12-24.
14. Паскевич Н. Про поетику конфлікту драматургії В.Винниченка в контексті “нової драми” // Володимир Винниченкоє у пошуках естетичної, особистої і суспільної гармонії. – Нью-Йоркє Видавнича комісія УВАН у США, 2005. – С.126-132.
15. Паскевич Н. Внутрішньо-контактні зв’язки В. Винниченка-драматурга з С. Пшибишевським // Слово і час. – 2000. – №7. – С. 50-52.

16. Пачовський В. Жертва штуки. – Львів, 1906. – 46 с.
17. Хороб С. Структура діалогу й драматичної дії у драмах Володимира Винниченка та Миколи Куліша // На літературних теренах. – Івано-Франківськ: Видавничо-дизайнерський відділ ЦІТ, 2006. – С. 321-331.
18. Хороб С. Українська модерна драма кінця XIX – початку XX століття (Неоромантизм, символізм, експресіонізм). – Івано-Франківськ: Плай, 2002. – 413 с.
19. Шоу Б. Квінтесенція ібсенізму (1891). // Вступ до літературознавства. Хрестоматія з Навч. Посібник / Упоряд. Н. І. Бернадська. – К.: Либідь, 1995. – С. 118-119.
20. Eustachiewicz L. Dramaturgia Młodej Polski. Próba monografii dramatu z lat 1890 – 1918. – Warszawa: PWN, 1982. – 457 s.
21. Matuszek G. Der geniale pole? Niemcy o Stanisławie Przybyszewskim (1892-1992). – Kraków: Universitas, 1996. – 283 s.
22. Podraza-Kwiatkowska M. Dramat realistyczno-symboliczny Stanisław Przybyszewski // Podraza-Kwiatkowska M. Literatura Młodej Polski. – Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 1997. – S. 118-123.
23. Przybyszewski S. Confiteor // Przybyszewski S. Wybór pism. Opr. R. Taborski. – Wrocław: Zakł. Nar. Im. Ossolińskich, 1966. – 347 s.
24. Przybyszewski S. O dramacie i scenie // Przybyszewski S. Wybór pism. Opr. R. Taborski. – Wrocław: Zakł. Nar. Im. Ossolińskich, 1966. – 347 s.
25. Przybyszewski S. Śnieg. Wstęp i przypisy Roman Taborski. – Warszawa: Czytelnik, 1987. – 154 s.
26. Przybyszewski S. Z psychologii jednostki twórczej. Chopin i Nietzsche // Przybyszewski S. Wybór pism. Opr. R. Taborski. – Wrocław: Zakł. Nar. Im. Ossolińskich, 1966. – 347 s.

#### **Тематичний блок № 5-8.**

1. Гладкий В. Василь Стефаник у літературно-мистецьких колах Кракова (1892 – 1900) // Василь Стефаник і українська культура. (Тези). Частина I. – Івано-Франківськ, 1991. – С. 130-133.
2. Лесин В. Про “вплив” на В. Стефаніка декадента С. Пшибишевського. // Ученые записки Черновицкого государственного университета. Серия филологические науки. Выпуск :. Т. XXX. – 1958. – С. 145-160.
3. Моренець В. Національні шляхи поетичного модерну першої половини XX ст.: Україна і Польща. – К.: „Основи”, 2002. – 327с.
4. Неупокоева И. История всемирной литературы. Проблема сравнительного анализа. М. – 1976.



5. Островська А. Образ смерті в новелістиці В. Стефаніка. // Літературоведческий сборник. – Вып. 2. – Донецк. – 2000. – С. 101-105.
6. Павличко С. Дискурс модернізму в українській літературі. – К.: Либідь, 1999. – 447с.
7. Поліщук Я. Краків як текст та естетична школа Василя Стефаніка. // Шевченко – Франко – Стефанік Матеріали міжнародної наукової конференції. – Івано-Франківськ Плай, 2002. – 498 с.
8. Процюк С. Мотив смерті у творчості В. Стефаніка в контексті українського модернізму початку ХХ сторіччя // Василь Стефанік і українська культура. (Тези). Частина І. – Івано-Франківськ, 1991. – С. 88-90.
9. Пшибишевський С. Із землі зродженому творцеві. // Краківські Українознавчі Зошити. Т. VII-VIII. – Краків Швайпольт Фіоль. – 1998. – С. 295-296.
10. Хороб М. Стефанік-модерніст і українська мала проза // Краківські Українознавчі Зошити. Т. VII-VIII. – Краків Швайпольт Фіоль. – 1998. – С. 181-197.
11. Хороб С. Поетика художнього конфлікту в новелістиці В. Стефаніка. // Краківські Українознавчі Зошити. Т. VII-VIII. – Краків Швайпольт Фіоль. – 1998. – С. 79-91.
12. Черненко О. Життя, смерть і страждання. // Черненко О. Експресіонізм у творчості Василя Стефаніка. – Едмонтон-Торонто Сучасність, 1989. – С. 147-176.
13. Чижевський Д. Порівняльна історія слов'янських літератур У двох книгах / Переклад з німецької. – К.: Академія, 2005. – 288 с.
14. Шопенгауер А. Смерть и ее отношение к неразрушимости нашего существа. // Шопенгауер А. Под завесой истины. – 1998. – С. 81-132.
15. Ярема Я. Зв'язки Василя Стефаніка з Станіславом Пшибишевським і Владиславом Орканом. // Міжслов'янські літературні взаємини. – 1958. – С. 156-169.
16. Lewinas E. Etyka i nieskończony. – Kraków, 1991. – S. 38.
17. Tomas L. Trup. – Łódź, 1991, S. 20.
18. Szymańska B. Postawa wobec śmierci. Negatywna wartość uczuć. // Szymańska B. Neurastenicy i pesymiści. – Kraków, 1996. – S. 46-50.
19. Schopenhauer A. Metafizyka życia i śmierci, tł. J. Majrzącki. – Łódź, 1995. – S. 20-85.
20. Schopenhauer A. Świat jako wola i wyobrażenie. T. I. – Warszawa, 1994. – S. 433-520.
21. Kołakowski L. Horror metaphysicus. – Warszawa, 1990. – S. 13-32.
22. Burek T. Przybyszewski-kusiciel. // Stanisław Przybyszewski. W 50-lecie zgonu pisarza, pod red. H. Filipkowskiej. – 1982, S. 9.
23. Brzeska-Ratuszna H. Przybyszewski i śmierć. // Kresy. – 1998. – №1. – S. 210-217.
24. Helsztyński S. Przybyszewski. – Warszawa, 1979. – S. 35.

25. Rimbaud A. List z 1871.r. do Paula Demeny. // Rimbaud A. Poezje. – Warszawa, 1991.
26. Eliade M. Traktat o historii religii. – Warszawa, 1966. – S. 326.
27. Bowker J. Sen śmierci. – Warszawa, 1996. – S. 129.
28. Steiner R. Duchowe hierarchie i ich odzwierciedlenie w świecie fizycznym. – Gdynia, 1995. – S. 127.
29. Lubaszewska A. Życie – śmierci doskonałość-Młodopolska antropologia śmierci i literacki świat wartości. – Kraków, 1995. – S. 69.
30. Przybyszewski S. Requiem aeternam. Inowrocław, 1990. – s.
31. Przybyszewski S. Nad morzem. –
32. Przybyszewski S. De profundis. – Warszawa, 1918. – s.
33. Gutowski W. Miłość śmierci i energia rozkładu. O Młodopolskiej wyobraźni nekrofilskiej. // pamiętnik literacki. – 1989. – Z. I. – S. 47.

#### **Тематичний блок № 6-9.**

1. Венгуренко Н. Художній світ О. Кобилянської у контексті синтезу музики та живопису в українській літературі // Київська старовина. – 2003. – № 4. – С. 55-59.
2. Галеев Б. Содружество чувств и синтез искусств. – М., 1982. – 70 с.
3. Демченко І. Особливості поетики Ольги Кобилянської: Монографія. – К.: Твім інтер, 2001. – 208 с.
4. Денисюк І. Розвиток української малої прози XIX – поч. XX ст. – Львів: Науково-видавниче товариство “Академічний Експрес”, 1999. – 280 с.
5. Євшан М. "Тарас Шевченко" // Українська хата. – № 5-6. – С. 312-328.
6. Иванов В. Взгляд Скрябина на искусство // Памятники культуры. Новые открытия. – Ленинград, 1985. – С. 32-98.
7. Кобилянська О. Битва // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенік. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 35-53.
8. Кобилянська О. Весняний акорд // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенік. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 245-248.
9. Кобилянська О. Impromptu phantasie // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенік. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 26-32.
10. Кобилянська О. Valse mélancolique // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенік. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 137-175.
11. Лавров А. Юношеские дневниковые заметки Андрея Белого // Памятники культуры. Новые открытия. Письменность. Искусство. Археология. Ежегодник. – М., 1980. – С. 119-159.

12. Наливайко Д., Шахова К. Зарубіжна література ХІХ сторіччя. Доба романтизму: Підручник. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2001. – 416 с.
13. Науменко Н. Інтертекстуальність музичного символу в образній структурі тексту (в новелах І. Франка, О. Кобилянської, М. Яцкова) // Слово і час. – 2002. – № 11. – С. 20-25.
14. Ницше Ф. Сочинения в 2 т: Т.2 / Пер. с нем.; Сост., ред. и авт. примеч. К. А. Свасьян. – М.: Мысль, 1990. – 829 с.
15. Ольга Кобилянська в критиці та спогадах. – К.: Державне видавництво художньої літератури, 1963. – 560 с.
16. Рисак О. Мелодії і барви слова: Проблеми синтезу мистецтв в українській літературі кінця ХІХ – початку ХХ ст. – Луцьк: Надстир'я, 1996. – 96 с.
17. Шопенгауер А. Мир как воля и представление. – Минск: Попурри, 1998. – 342 с.
18. Яковенко С. Романтики, естети, ніцшеанці. Українська та польська літературна критика раннього модернізму. – К.: Критика, 2006. – 296 с.
19. Яцків М. Adagio consolante // Яцків М. Твори. – К., 1992.
20. Boniecki E. Struktura "Nagiej duszy". Studium o Stanisławie Przybyszewskim. – Warszawa: IBL, 1993. – 151 s.
21. Claude Debussy // Encyklopedia muzyczna. Т. II. Pod red. E. Dziębowskiej. – Kraków, 1984. – S. 365-384.
22. Hegel G. Wykłady o estetyce. Przeł. J. Grabowski. Т.ІІ. Warszawa, 1967. – 560 s.
23. Heidegger M. Co to jest metafizyka / M. Heidegger. Budować, mieszkać, istnieć. Eseje wybrane, red. K. Michalski, Warszawa, 1977. – S. 36-58.
24. Ingarden R. O dziele literackim. Badania z pogranicza ontologii, teorii języka i filozofii literatury. – Warszawa: PWN, 1960. – 290 с.
25. Kuncewiczowa M. Fantasia alla Polacca. – Warszawa: Czytelnik, 1979. – 169 s.
26. Matusiak A. Muzyczne inspiracje w twórczości "Młodej Muzy" // Варшавські українознавчі записки. 19-20. За ред. Стефана Козака. – Варшава, 2005. – С. 193-210.
27. Peyre H. Co to jest symbolizm? Przeł. M. Żurowski. – Warszawa, 1990. – 135 s.
28. Podraza-Kwiatkowska M. Symbolism i symbolika w poezji Młodej Polski. – Kraków: Universitas, 1994. – 225 с.
29. Przybyszewski S. Moi współcześni. – Warszawa: Czytelnik, 1959. – 446 s.
30. Przybyszewski S. Nad morzem. – Gdańsk: Wydawnictwo Morskie, 1978. – 64 s.
31. Przybyszewski S. Na drogach Duszy. – Kraków, 1900. – 126 s.
32. Przybyszewski S. Requiem aeternam... // Przybyszewski Stanisław. Wybór pism. Opr. R. Taborski. – Wrocław: Zakł. Nar. im. Ossolińskich, 1966. – S. 37-84.

33. Przybyszewski S. Z cyklu Wigilii... // Przybyszewski Stanisław. Wybór pism. Opr. R. Taborski. – Wrocław: Zakł. Nar. im. Ossolińskich, 1966. – S. 85-116.
34. Przybyszewski S. Z gleby kujawskiej. – Poznań, 1932. – 71 s.
35. Przybyszewski S. Z psychologii jednostki twórczej // Przybyszewski Stanisław. Wybór pism. Opr. R. Taborski. – Wrocław: Zakł. Nar. im. Ossolińskich, 1966. – S. 3-36.
36. Strenger A. "O życiu Chopina, geniuszu i duchu jego muzyki". – Lwów, 1910. – 250 c.
37. Tuczyński J. Schopenhauer a Młoda Polska. – Gdańsk, 1987. – 350 s.
38. Valéry P. Rzeczy przemilczane, przeł. Y. Guze, Warszawa, 1974. – 65 s.
39. Wieckowski D. La poétique de Mallarmé. – Paris, 1998. – 163 c.

#### **Тематичний блок № 9-13**

- 1.Булаховська Ю. Творчість Л.Стафа і стильові пошуки польської поезії першої половини ХХ ст. – К.: Наукова думка, 1970. – 179 с.
- 2.Булаховська Ю. Спадкоємність і новаторство сучасної польської поезії. – К.: Наукова думка, 1979. – 176 с.
- 3.Вервес Г. Головні проблеми українсько-польських літературних взаємин ХІХ ст. – К.: Держлітвидав. України, 1958. – 246 с.
- 4.Выка К. Статьи и портреты. Под. ред. П.Ф.Стахеева. – М.: Прогресс, 1982. – 220 с.
- 5.Гачев Г. Ускоренное развитие литературы (На материале болгарской литературы ХІХ века). – М.: Наука, 1964. – 140 с.
- 6.Грабович Г. До історії української літератури: Дослідження, есе, полеміка. – К.: Основи, 1997. – 604 с.
- 7.Гундорова Т. Проявлення слова. Дискурсія раннього українського модернізму: Постмодерна інтерпретація. – Львів: Літопис, 1997. – 300 с.
- 8.Гундорова Т. Фрідріх Ніцше і український модернізм. // Слово і час. – 1997. -№4. – С. 29-40.
- 9.Денисова Т. Феномен постмодернізму – контури й орієнтири. // Слово і час. – 1995. – №2 – С. 18 – 27.
10. Ільницький М. Від Молодої Музи до Празької школи. – Львів, 1995. – 210 с.
11. Лосев А. Теория стиля у модернистов. [Из цикла работ по истории художественного стиля] // Литературная учеба. – 1998. – №5. – С. 153-160.
12. Михайлин І. Проблеми періодизації української літератури ХХ ст.// Українська філологія: досягнення і перспективи. – Львів, 1995. – С. 202-205.
13. Моклиця М. Модернізм – проблема теоретична й психологічна. // Слово і час. – 2001. – №1. – С. 32-38.

14. Моренець В. Національні шляхи поетичного модерну першої половини ХХ ст.: Україна і Польща.– К.: „Основи”, 2002. – 327 с.
15. Наєнко М. Українське літературознавство: Школи, напрями, тенденції. – К.: ВЦ Академія, 1997. – 320 с.
16. Наливайко Д. Про співвідношення “декадансу”, “модернізму”, “авангардизму”. // Слово і час. – 1997. – №11-12. – С. 44-48.
17. Неврлий М. Етапи формування західноукраїнської модерної поезії. // Сучасність. – 1993. – №5. – С. 156-165.
18. Олійник О. Основна теза: поліваріантність модернізму. // Слово і час. – 1999. – №3. – С. 61-62.
19. Павличко С. Від “модернізму” до модерності – теоретичний дискурс “Української хати” // Сучасність. – 1995. – №10 – С. 98 -110.
20. Павличко С. Дискурс модернізму в українській літературі. – К.: Либідь, 1999. – 447 с.
21. Пачовський В. Конструктивні ідеї державності та космічна місія української нації. // Хроніка’ 2000. – 1993. – №5 (7). – С. 86.
22. Погрібний А. Діалектика літературно-мистецького поступу / модернізм в українській літературі. // Слово і час. – 1999. – №7. – С. 24-26.
23. Поліщук Я. Естетичний досвід декадансу (аспекти модальності й моди) // Слово і час. – 2002. – №4. – С.20-26.
24. Поліщук Я. Міфологічний горизонт раннього українського модернізму: Літ. студії. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 1998. – 296 с.
25. Поліщук Я. Світло і тіні українського модернізму як наукової проблеми. // Українська література в загальноєвропейському контексті. Випуск 5. – Ужгород, 2002. – С. 142-146.
26. Павличко С. Дискурс модернізму в українській літературі: Монографія. – 2-ге вид., перероб. і доп. – К.: Либідь, 1999. – 447 с.
27. Хороб С. Українська модерна драма кінця ХІХ – початку ХХ століття (Неоромантизм, символізм, експресіонізм). – Івано-Франківськ: Плай, 2002. – 413 с.
28. Яковенко С. Романтики, естети, ніцшеанці. Українська та польська літературна критика раннього модернізму. – К.: Критика, 2006. – 296 с.
29. Поліщук Я. Міфологічний горизонт раннього українського модернізму: Літ. студії. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 1998. – 296 с.
30. Вервес Г. Головні проблеми українсько-польських літературних взаємин ХІХ ст. – К.: Держлітвидав. України, 1958. – 246 с.
31. Наливайко Д. Теорія літератури й компаративістика. – К.: Вид. Дім „Києво-Могилянська академія”, 2006. – 347 с.: портр.

32. Рубчак Б. Пробний лет (тло для книги) // Остап Луцький-молодомузець. – Нью-Йорк, 1998.
33. Хороб С. Українська модерна драма кінця XIX – початку XX століття (неоромантизм, символізм, експресіонізм). – Івано-Франківськ: „Плай”, 2002. – 413 с.
34. Bobrownicka M. Modernizm w literaturach słowiańskich (zachodnich i południowych) – Wrocław, 1975. – 158 s.
35. Białokozowicz B. Z dziejów wzajemnych polsko-rosyjskich związków literackich w XIX wieku. – Warszawa, 1971. – 305 s.
36. Dąbek-Wirgowa T. Główne zagadnienia stosunków literackich polsko-bułgarskich w pierwszych dziesiętkach XX w. // Z polskich studiów slawistycznych.– Warszawa, 1963. – S. 258-269.
37. Floryńska A. Spadkobiercy króla Ducha. – O recepcji filozofji Słowackiego w światopoglądzie polskiego modernizmu. – Wrocław, 1976. – S. 82.
38. Hutnikiewicz A. Młoda Polska. – Warszawa, 1996. – 484 s.
39. Krzyżanowski J. Neoromantyzm polski (1890 – 1918). – Wrocław – Warszawa – Kraków. – 1963. – 268 s.
40. Makowiecki A. Młoda Polska. – Warszawa , 1981.– 351 s.
41. Magnuszewski J. Stosunki literackie polsko-czeskie w końcu XIX i na początku XX wieku. – Wrocław, 1951. – 174 s.
42. Markiewicz H. Młoda Polska i “izmy”. Z problemów literatury polskiej XX wieku. – T. I. – Warszawa, 1996. – 126 s.
43. Podraza-Kwiatkowska M. Literatura Młodej Polski. – Warszawa, 1997. – 351s.
44. Skandler S. Słowacki i nowa sztuka. – Warszawa, 1965. – S. 23 –35.
45. Weiss T. Fryderyk Nietzsche w piśmiennictwie polskim lat 1890-1914. – Wrocław- Kraków, 1962. – 110 s.
46. Wyka K. Modernizm polski. – Kraków, 1968. – 198 s.

## **Лекційне заняття № 1**

**Тема.** Література в системі мистецтв. Синтез мистецтв у творчості письменників кін. XIX поч. XX ст. (С. Пшибишевський та О. Кобилянська, В. Пачовський, М. Яцків)

### **План**

1. . Інтермедіальність – література в системі мистецтв.

- 2.. Синтез мистецтв у творчості письменників кін. ХІХ поч.. ХХ ст.
- 3.. Елементи музики і малярства у поемі прозою „Біля моря” С. Пшибишевського та „Природі” О. Кобилянської.
- 4.. Синтез музичних, малярських елементів, кольористика в малій прозі В. Пачовського, М. Яцківа та С. Пшибишевського, Я. Каспровича.

### **Література**

1. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство: Підручник / В. Будний, М. Ільницький. – К.: Вид. дім „Києво-Могилянська академія”, 2008. – 430 с.
2. Венгуренко Н. Художній світ О. Кобилянської у контексті синтезу музики та живопису в українській літературі // Київська старовина. – 2003. – № 4. – С. 55-59.
3. Галеев Б. Содружество чувств и синтез искусств. – М., 1982. – 70 с.
4. Демченко І. Особливості поезики Ольги Кобилянської: Монографія. – К.: Твім інтер, 2001. – 208 с.
5. Денисюк І. Розвиток української малої прози ХІХ – поч. ХХ ст. – Львів: Науково-видавниче товариство “Академічний Експрес”, 1999. – 280 с.
6. Євшан М. "Тарас Шевченко" // Українська хата. – № 5-6. – С. 312-328.
7. Иванов В. Взгляд Скрябина на искусство // Памятники культуры. Новые открытия. – Ленинград, 1985. – С. 32-98.
8. Кобилянська О. Битва // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенник. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 35-53.
9. Кобилянська О. Весняний акорд // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенник. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 245-248.
10. Кобилянська О. Impromptu phantasie // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенник. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 26-32.
11. Кобилянська О. Valse mélancolique // Кобилянська О. Оповідання /

Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенник. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 137-175.

## **Лекційне заняття № 2**

### **Проблеми порівняльної типології літературних напрямів**

#### **План**

1. Рівень літературних напрямів і стилів.
2. Типологія стильового напрямку.
3. Циклічні та лінійні концепції стильової еволюції.
4. Проблеми порівняльної типології стилів. Готичність у літературі „зламу віків” як прояв середньовічної естетики.
5. Генеза готики в літературі модернізму.
6. Типологія творчості А. Крушельницького, М. Яцківа, С. Пшибишевського.
7. Поетикальні засоби малої прози митців.

#### **Література**

1. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство: Підручник / В. Будний, М. Ільницький. – К.: Вид. дім „Києво-Могилянська академія”, 2008. – 430 с.
2. Венгуренко Н. Художній світ О. Кобилянської у контексті синтезу музики та живопису в українській літературі // Київська старовина. – 2003. – № 4. – С. 55-59.
3. Галеев Б. Содружество чувств и синтез искусств. – М., 1982. – 70 с.
4. Демченко І. Особливості поетики Ольги Кобилянської: Монографія. – К.: Твім інтер, 2001. – 208 с.
5. Денисюк І. Розвиток української малої прози ХІХ – поч. ХХ ст. – Львів: Науково-видавниче товариство “Академічний Експрес”, 1999. – 280 с.
6. Євшан М. "Тарас Шевченко" // Українська хата. – № 5-6. – С. 312-328.
7. Хороб С. Українська модерна драма кінця ХІХ – початку ХХ століття (Неоромантизм, символізм, експресіонізм). – Івано-Франківськ: Плай, 2002. – 413 с.



8. Яковенко С. Романтики, естети, ніцшеанці. Українська та польська літературна критика раннього модернізму. – К.: Критика, 2006. – 296 с.
9. Поліщук Я. Міфологічний горизонт раннього українського модернізму: Літ. студії. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 1998. – 296 с.
10. Вервес Г. Головні проблеми українсько-польських літературних взаємин XIX ст. – К.: Держлітвидав. України, 1958. – 246 с.
11. Наливайко Д. Теорія літератури й компаративістика. – К.: Вид. Дім „Києво-Могилянська академія”, 2006. – 347 с.: портр.
12. Рубчак Б. Пробний лет (тло для книги) // Остап Луцький-молодомузець. – Нью-Йорк, 1998.
13. Хороб С. Українська модерна драма кінця XIX – початку XX століття (неоромантизм, символізм, експресіонізм). – Івано-Франківськ: „Плаїт”, 2002. – 413 с.
14. Bobrownicka M. Modernizm w literaturach słowiańskich (zachodnich i południowych) – Wrocław, 1975. – 158 s.

### **Лекційне заняття № 3**

#### **Міфопоетичні образи і мотиви у творчості українських і польських письменників кінця XIX – початку XX ст.**

##### **План**

1. Тематичний рівень компаративістики.
2. Традиційні сюжети та образи.
3. Солярна тематика у творчості В. Стефаніка і С. Пшибишевського. „Море” М. Черемшини, „Біля моря” С. Пшибишевського та „З глибини” М. Коцюбинського: типологічний аспект.
4. Міфопоетичні образи та мотиви у нараціях митців.
5. Творчість українських і польських письменників „зламу віків” крізь призму концепцій М. Еліаде і М. Костомарова.

##### **Література**

1. Неврлий М. Етапи формування західноукраїнської модерної поезії. // Сучасність. – 1993. – №5. – С. 156-165.
2. Олійник О. Основна теза: поліваріантність модернізму. // Слово і час. – 1999. – №3. – С. 61-62.
3. Павличко С. Від “модернізму” до модерності – теоретичний дискурс “Української хати” // Сучасність. – 1995. – №10 – С. 98 -110.
4. Павличко С. Дискурс модернізму в українській літературі. – К.: Либідь, 1999. – 447 с.
5. Пачовський В. Конструктивні ідеї державності та космічна місія української нації. // Хроніка’ 2000. – 1993. – №5 (7). – С. 86.
6. Погрібний А. Діалектика літературно-мистецького поступу / модернізм в українській літературі. // Слово і час. – 1999. – №7. – С. 24-26.
7. Поліщук Я. Естетичний досвід декадансу (аспекти модальності й моди) // Слово і час. – 2002. – №4. – С.20-26.
8. Поліщук Я. Міфологічний горизонт раннього українського модернізму: Літ. студії. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 1998. – 296 с.
9. Поліщук Я. Світло і тіні українського модернізму як наукової проблеми. // Українська література в загальноєвропейському контексті. Випуск 5. – Ужгород, 2002. – С. 142-146.
10. Павличко С. Дискурс модернізму в українській літературі: Монографія. – 2-ге вид., перероб. і доп. – К.: Либідь, 1999. – 447 с.
11. Хороб С. Українська модерна драма кінця ХІХ – початку ХХ століття (Неоромантизм, символізм, експресіонізм). – Івано-Франківськ: Плай, 2002. – 413 с.
12. Яковенко С. Романтики, естети, ніцшеанці. Українська та польська літературна критика раннього модернізму. – К.: Критика, 2006. – 296 с.

#### **Лекційне заняття № 4**

#### **Ідейно-тематичний рівень типології**

## План

1. Обсяг і глибина тематичного зіставлення.
2. Танатологічні мотиви у творчості письменників-модерністів.
3. Ерос і Танатос.
  - 3.1. Смерть як катарсис
  - 3.2. Смерть як кара за вчинені гріхи.
4. Типологія новел В. Стефаника М. Черемшини, В. Пачовського, С. Пшибишевського, Я. Каспровича: спільне і відмінне.

## Література

1. Поліщук Я. Краків як текст та естетична школа Василя Стефаника. // Шевченко – Франко – Стефаник Матеріали міжнародної наукової конференції. – Івано-Франківськ: Плай, 2002. – 498 с.
2. Процюк С. Мотив смерті у творчості В. Стефаника в контексті українського модернізму початку ХХ сторіччя // Василь Стефаник і українська культура. (Тези). Частина I. – Івано-Франківськ, 1991. – С. 88-90.
3. Пшибишевський С. Із землі зродженому творцеві. // Краківські Українознавчі Зошити. Т. VII-VIII. – Краків: Швайпольт Фіоль. – 1998. – С. 295-296.
4. Хороб М. Стефаник-модерніст і українська мала проза // Краківські Українознавчі Зошити. Т. VII-VIII. – Краків: Швайпольт Фіоль. – 1998. – С. 181-197.
5. Хороб С. Поетика художнього конфлікту в новелістиці В. Стефаника. // Краківські Українознавчі Зошити. Т. VII-VIII. – Краків: Швайпольт Фіоль. – 1998. – С. 79–91.
6. Черненко О. Життя, смерть і страждання. // Черненко О. Експресіонізм у творчості Василя Стефаника. – Едмонтон-Торонтос Сучасність, 1989. – С. 147-176.
7. Чижевський Д. Порівняльна історія слов'янських літератур. У двох книгах / Переклад з німецької. – К.: Академія, 2005. – 288 с.

- 8.Шопенгауер А. Смерть и ее отношение к неразрушимости нашего существа. // Шопенгауер А. Под завесой истины. – 1998. – С. 81–132.
- 9.Ярема Я. Зв'язки Василя Стефаника з Станіславом Пшибишевським і Владиславом Орканом. // Міжслов'янські літературні взаємини. – 1958. – С. 156-169.
10. Lewinas E. Etyka i nieskończony. – Kraków, 1991. – S. 38.
- 11.Tomas L. Trup. – Łódź, 1991, S. 20.
- 12.Szymańska B. Postawa wobec śmierci. Negatywna wartość uczuć. // Szymańska B. Neurastenicy i pesymiści. – Kraków, 1996. – S. 46-50.
13. Schopenhauer A. Metafizyka życia i śmierci, tł. J. Majrzącki. – Łódź, 1995. – S. 20–85.
14. Schopenhauer A. Świat jako wola i wyobrażenie. T. I. – Warszawa, 1994. – S. 433–520.
15. Kołakowski L. Horror metaphysicus. – Warszawa, 1990. – S. 13–32.
16. Burek T. Przybyszewski-kusiciel. // Stanisław Przybyszewski. W 50-lecie zgonu pisarza, pod red. H. Filipkowskiej. – 1982, S. 9.
17. Brzeska-Ratuszna H. Przybyszewski i śmierć. // Kresy. – 1998. – №1. – S. 210-217.
24. Hellsztyński S. Przybyszewski. – Warszawa, 1979. – S. 35.
25. Rimbaud A. List z 1871.r. do Paula Demeny. // Rimbaud A. Poezje. – Warszawa, 1991.
18. Eliade M. Traktat o historii religii. – Warszawa, 1966. – S. 326.
19. Bowker J. Sen śmierci. – Warszawa, 1996. – S. 129.
20. Steiner R. Duchowe hierarchie i ich odzwierciedlenie w świecie fizycznym. – Gdynia, 1995. – S. 127.

### **Лекційне заняття № 5.**

#### **Модерністичні тенденції молодопольків в рецепції українських письменників кінця XIX – початку XX ст..**

#### **План**

1. Модерністичні тенденції молодопольаків в рецепції українських письменників.
2. Львів як культурний центр Європи, осередок полілогу культур на рівні із Краковом та Варшавою. (Діяльність польських письменників на теренах міста
3. Польська богема та її значення у розвитку Львова. Я. Каспрович, Л. Стафф. Львівський варіант польського модернізму.
4. Проблема митця і мистецтва в українській та польській літературах кін. ХІХ поч. ХХ ст. В. Винниченко, С. Пшибишевський, В. Пачовський, О. Кобилянська.

### Література

1. Bobrownicka M. Modernizm w literaturach słowiańskich (zachodnich i południowych) – Wrocław, 1975. – 158 s.
2. Białokozowicz B. Z dziejów wzajemnych polsko-rosyjskich związków literackich w XIX wieku. – Warszawa, 1971. – 305 s.
3. Dąbek-Wirgowa T. Główne zagadnienia stosunków literackich polsko-bułgarskich w pierwszych dziesięci latach XX w. // Z polskich studiów slawistycznych.– Warszawa, 1963. – S. 258-269.

### 5. САМОСТІЙНА НАВЧАЛЬНА РОБОТА СТУДЕНТІВ

Семестр	Номер тижня	Зміст самостійної роботи	Обсяг (год.)	Форма контролю	
II	7	Законспектувати статтю Д. Наливайка	10	тести	
II	8	Прочитати малу прозу М. Яцківа, О. Кобилянської.	12	Усне опитув.	
II	9	Прочитати М. Еліаде, на основі його праць проаналізув. прозу укр. митців	8	Засід. круглого столу	
II	10	Прочитати новели В. Стеф. та С. Пшиб., зробити типол. аналіз	10	Усне вирішення полемічних питань	
II	11	Виписати осн. ідеї, висловлені А. Гутнікевичем	8	Усне опитув	
II	12	Прочит. і проаналізув. працю У. Якубовської	10	Усне обговорення	
II	13	Виписати поняття літ. рецепції у поль. та укр. літ-ві	6	Усне опитув.	

II	14	Визначити спільні та відмінні риси польського та українського раннього модернізму	6	Засід. круглого столу	
II	15	Провести літературознавчий аналіз нарисів „Природа”, „Поети” О. Кобилянської та „З психології творчої особистості”, „Поминальної меси” С. Пшибишевського з погляду компаративістики	8	тести	
II	16	Виписати із епопеї „На високій полонині” С. Вінченца елементи музики, муз. інструменти, їх визначити роль у музичному творі.	8	Засід. круглого столу	
II	17	Українсько-польський літературний діалог: Лепкий – Стефанік, Оркан	4	Усне вирішення полемічних питань	
II	18	Елементи компаративістики в рефлексіях Богдана Лепкого з приводу Художньої літератури	4	Усне вирішення полемічних питань	
II	19	Генетико-типологічні аспекти малої прози Б. Лепкого і В. Оркана.	4	Усне вирішення полемічних питань	

## 6. ІНДИВІДУАЛЬНА НАВЧАЛЬНА РОБОТА СТУДЕНТІВ

Семестр	Номер тижня	Зміст індивідуальної роботи	Обсяг (год.)	Форма контролю	
II	7	Законспектувати статтю Д. Наливайка	10	тести	
II	8	Прочитати малу прозу письменників	12	Усне опитув.	
II	9	Прочитати М. Еліаде, на основі його праць проаналізув. прозу укр. митців	8	Засід. круглого столу	
II	10	Прочитати новели В. Стеф. та С. Пшиб., зробити типол. аналіз	10	Усне вирішення полемічних питань	
II	11	Виписати осн. ідеї, висловлені А. Гутнікевичем	8	Усне опитув	
II	12	Прочит. і проаналізув. працю У. Якубовської	10	Усне обговорення	
II	13	Виписати поняття літ. рецепції у поль. та укр. літ-ві	6	Усне опитув.	
II	14	Визначити спільні та відмінні риси польського та українського раннього модернізму	6	Засід. круглого столу	
II	15	Провести літературознавчий аналіз нарисів „Природа”, „Поети” О. Кобилянської та „З психології творчої особистості”, „Поминальної меси” С. Пшибишевського з погляду компаративістики	8	тести	

II	16	Виписати із епопеї „На високій полонині” С. Вінченза елементи музики, муз. інструменти, їх визначити роль у музичному творі.	8	Засід. круглого столу	
II	17	Українсько-польський літературний діалог: Лепкий – Стефаник, Оркан	4	Усне вирішення полемічних питань	
II	18	Елементи компаративістики в рефлексіях Богдана Лепкого з приводу Художньої літератури	4	Усне вирішення полемічних питань	
II	19	Генетико-типологічні аспекти малої прози Б. Лепкого і В. Оркана.	4	Усне вирішення полемічних питань	

### **Лекційне заняття № 1**

**Тема.** Література в системі мистецтв. Синтез мистецтв у творчості письменників кін. XIX поч. XX ст. (С. Пшибишевський та О. Кобилянська, В. Пачовський, М. Яцків)

#### **План**

- 5.. Інтермедіальність – література в системі мистецтв.
- 6.. Синтез мистецтв у творчості письменників кін. XIX поч.. XX ст.
- 7.. Елементи музики і малярства у поемі прозою „Біля моря” С. Пшибишевського та „Природі” О. Кобилянської.
- 8.. Синтез музичних, малярських елементів, кольористика в малій прозі

В. Пачовського, М. Яцківа та С. Пшибишевського, Я. Каспровича.

### Література

1. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство: Підручник / В. Будний, М. Ільницький. – К.: Вид. дім „Києво-Могилянська академія”, 2008. – 430 с.
2. Венгуренко Н. Художній світ О. Кобилянської у контексті синтезу музики та живопису в українській літературі // Київська старовина. – 2003. – № 4. – С. 55-59.
3. Галеев Б. Содружество чувств и синтез искусств. – М., 1982. – 70 с.
4. Демченко І. Особливості поетики Ольги Кобилянської: Монографія. – К.: Твім інтер, 2001. – 208 с.
5. Денисюк І. Розвиток української малої прози ХІХ – поч. ХХ ст. – Львів: Науково-видавниче товариство “Академічний Експрес”, 1999. – 280 с.
6. Євшан М. "Тарас Шевченко" // Українська хата. – № 5-6. – С. 312-328.
7. Иванов В. Взгляд Скрябина на искусство // Памятники культуры. Новые открытия. – Ленинград, 1985. – С. 32-98.
8. Кобилянська О. Битва // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенник. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 35-53.
9. Кобилянська О. Весняний акорд // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенник. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 245-248.
10. Кобилянська О. Impromptu phantasie // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенник. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 26-32.
11. Кобилянська О. Valse mélancolique // Кобилянська О. Оповідання / Упоряд., післямова І. О. Денисюка; Худож. І. Г. Пенник. – Львів: Каменяр, 1982. – С. 137-175.



## **Проблеми порівняльної типології літературних напрямів**

### **План**

1. Рівень літературних напрямів і стилів.
2. Типологія стильового напрямку.
3. Циклічні та лінійні концепції стильової еволюції.
4. Проблеми порівняльної типології стилів. Готичність у літературі „зламу віків” як прояв середньовічної естетики.
5. Генеза готики в літературі модернізму.
6. Типологія творчості А. Крушельницького, М. Яцківа, С. Пшибишевського.
7. Поетикальні засоби малої прози митців.

### **Література**

1. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство: Підручник / В. Будний, М. Ільницький. – К.: Вид. дім „Києво-Могилянська академія”, 2008. – 430 с.
2. Венгуренко Н. Художній світ О. Кобилянської у контексті синтезу музики та живопису в українській літературі // Київська старовина. – 2003. – № 4. – С. 55-59.
3. Галеев Б. Содружество чувств и синтез искусств. – М., 1982. – 70 с.
4. Демченко І. Особливості поетики Ольги Кобилянської: Монографія. – К.: Твім інтер, 2001. – 208 с.
5. Денисюк І. Розвиток української малої прози ХІХ – поч. ХХ ст. – Львів: Науково-видавниче товариство “Академічний Експрес”, 1999. – 280 с.
6. Євшан М. "Тарас Шевченко" // Українська хата. – № 5-6. – С. 312-328.
7. Хороб С. Українська модерна драма кінця ХІХ – початку ХХ століття (Неоромантизм, символізм, експресіонізм). – Івано-Франківськ: Плай, 2002. – 413 с.
8. Яковенко С. Романтики, естети, ніцшеанці. Українська та польська літературна критика раннього модернізму. – К.: Критика, 2006. – 296 с.
9. Поліщук Я. Міфологічний горизонт раннього українського модернізму: Літ. студії. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 1998. – 296 с.

- 10.Вервес Г. Головні проблеми українсько-польських літературних взаємин XIX ст. – К.: Держлітвидав. України, 1958. – 246 с.
- 11.Наливайко Д. Теорія літератури й компаративістика. – К.: Вид. Дім „Києво-Могилянська академія”, 2006. – 347 с.: портр.
- 12.Рубчак Б. Пробний лет (тло для книги) // Остап Луцький-молодомузець. – Нью-Йорк, 1998.
13. Хороб С. Українська модерна драма кінця XIX – початку XX століття (неоромантизм, символізм, експресіонізм). – Івано-Франківськ: „Плаїт”, 2002. – 413 с.
14. Bobrownicka M. Modernizm w literaturach słowiańskich (zachodnich i południowych) – Wrocław, 1975. – 158 s.

### **Лекційне заняття № 3**

#### **Міфопоетичні образи і мотиви у творчості українських і польських письменників кінця XIX – початку XX ст.**

##### **План**

1. Тематичний рівень компаративістики.
2. Традиційні сюжети та образи.
3. Солярна тематика у творчості В. Стефаніка і С. Пшибишевського. „Море” М. Черемшини, „Біля моря” С. Пшибишевського та „З глибини” М. Коцюбинського: типологічний аспект.
4. Міфопоетичні образи та мотиви у нараціях митців.
5. Творчість українських і польських письменників „зламу віків” крізь призму концепцій М. Еліаде і М. Костомарова.

##### **Література**

1. Неврлий М. Етапи формування західноукраїнської модерної поезії. // Сучасність. – 1993. – №5. – С. 156-165.
2. Олійник О. Основна теза: поліваріантність модернізму. // Слово і час. – 1999. – №3. – С. 61-62.

3. Павличко С. Від “модернізму” до модерності – теоретичний дискурс “Української хати” // Сучасність. – 1995. – №10 – С. 98 -110.
4. Павличко С. Дискурс модернізму в українській літературі. – К.: Либідь, 1999. – 447 с.
5. Пачовський В. Конструктивні ідеї державності та космічна місія української нації. // Хроніка’ 2000. – 1993. – №5 (7). – С. 86.
6. Погрібний А. Діалектика літературно-мистецького поступу / модернізм в українській літературі. // Слово і час. – 1999. – №7. – С. 24-26.
7. Поліщук Я. Естетичний досвід декадансу (аспекти модальності й моди) // Слово і час. – 2002. – №4. – С.20-26.
8. Поліщук Я. Міфологічний горизонт раннього українського модернізму: Літ. студії. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 1998. – 296 с.
9. Поліщук Я. Світло і тіні українського модернізму як наукової проблеми. // Українська література в загальноєвропейському контексті. Випуск 5. – Ужгород, 2002. – С. 142-146.
10. Павличко С. Дискурс модернізму в українській літературі: Монографія. – 2-ге вид., перероб. і доп. – К.: Либідь, 1999. – 447 с.
11. Хороб С. Українська модерна драма кінця ХІХ – початку ХХ століття (Неоромантизм, символізм, експресіонізм). – Івано-Франківськ: Плай, 2002. – 413 с.
12. Яковенко С. Романтики, естети, ніцшеанці. Українська та польська літературна критика раннього модернізму. – К.: Критика, 2006. – 296 с.

#### **Лекційне заняття № 4**

#### **Ідейно-тематичний рівень типології**

#### **План**

1. Обсяг і глибина тематичного зіставлення.
2. Танатологічні мотиви у творчості письменників-модерністів.
3. Ерос і Танатос.

3.1. Смерть як катарсис

3.2. Смерть як кара за вчинені гріхи.

4. Типологія новел В. Стефаника М. Черемшини, В. Пачовського, С. Пшибишевського, Я. Каспровича: спільне і відмінне.

### Література

1. Поліщук Я. Краків як текст та естетична школа Василя Стефаника. // Шевченко – Франко – Стефаник Матеріали міжнародної наукової конференції. – Івано-Франківськ: Плай, 2002. – 498 с.
2. Процюк С. Мотив смерті у творчості В. Стефаника в контексті українського модернізму початку ХХ сторіччя // Василь Стефаник і українська культура. (Тези). Частина I. – Івано-Франківськ, 1991. – С. 88-90.
3. Пшибишевський С. Із землі зродженому творцеві. // Краківські Українознавчі Зошити. Т. VII-VIII. – Краків: Швайпольт Фіоль. – 1998. – С. 295-296.
4. Хороб М. Стефаник-модерніст і українська мала проза // Краківські Українознавчі Зошити. Т. VII-VIII. – Краків: Швайпольт Фіоль. – 1998. – С. 181-197.
5. Хороб С. Поетика художнього конфлікту в новелістиці В. Стефаника. // Краківські Українознавчі Зошити. Т. VII-VIII. – Краків: Швайпольт Фіоль. – 1998. – С. 79–91.
6. Черненко О. Життя, смерть і страждання. // Черненко О. Експресіонізм у творчості Василя Стефаника. – Едмонтон-Торонтос Сучасність, 1989. – С. 147-176.
7. Чижевський Д. Порівняльна історія слов'янських літератур. У двох книгах / Переклад з німецької. – К.: Академія, 2005. – 288 с.
8. Шопенгауер А. Смерть и ее отношение к неразрушимости нашего существа. // Шопенгауер А. Под завесой истины. – 1998. – С. 81–132.

9. Ярема Я. Зв'язки Василя Стефаника з Станіславом Пшибишевським і Владиславом Орканом. // Міжслов'янські літературні взаємини. – 1958. – С. 156-169.
10. Lewinas E. Etyka i nieskończony. – Kraków, 1991. – S. 38.
11. Tomas L. Trup. – Łódź, 1991, S. 20.
12. Szymańska B. Postawa wobec śmierci. Negatywna wartość uczuć. // Szymańska B. Neurastenicy i pesymiści. – Kraków, 1996. – S. 46-50.
13. Schopenhauer A. Metafizyka życia i śmierci, tł. J. Majrzącki. – Łódź, 1995. – S. 20–85.
14. Schopenhauer A. Świat jako wola i wyobrażenie. T. I. – Warszawa, 1994. – S. 433–520.
15. Kołakowski L. Horror metaphysicus. – Warszawa, 1990. – S. 13–32.
16. Burek T. Przybyszewski-kusiciel. // Stanisław Przybyszewski. W 50-lecie zgonu pisarza, pod red. H. Filipkowskiej. – 1982, S. 9.
17. Brzeska-Ratuszna H. Przybyszewski i śmierć. // Kresy. – 1998. – №1. – S. 210-217.
24. Hellsztyński S. Przybyszewski. – Warszawa, 1979. – S. 35.
25. Rimbaud A. List z 1871.r. do Paula Demeny. // Rimbaud A. Poezje. – Warszawa, 1991.
18. Eliade M. Traktat o historii religii. – Warszawa, 1966. – S. 326.
19. Bowker J. Sen śmierci. – Warszawa, 1996. – S. 129.
20. Steiner R. Duchowe hierarchie i ich odzwierciedlenie w świecie fizycznym. – Gdynia, 1995. – S. 127.
21. Lubaszewska A. Życie – śmierci doskonałość-Młodopolska antropologia śmierci i literacki świat wartości. – Kraków, 1995. – S. 69.
22. Przybyszewski S. Requiem aeternam. Inowrocław, 1990. – s.
23. Przybyszewski S. Nad morzem. –
24. Przybyszewski S. De profundis. – Warszawa, 1918. – s.
25. Gutowski W. Miłość śmierci i energia rozkładu. O Młodopolskiej wyobraźni nekrofilskiej. // pamiętnik literacki. – 1989. – Z. I. – S. 47.

## Лекційне заняття № 5.

### Модерністичні тенденції молодопольоків в рецепції українських письменників кінця XIX – початку XX ст..

#### План

1. Модерністичні тенденції молодопольоків в рецепції українських письменників.
2. Львів як культурний центр Європи, осередок полілогу культур на рівні із Краковом та Варшавою. (Діяльність польських письменників на теренах міста)
3. Польська богема та її значення у розвитку Львова. Я. Каспрович, Л. Стафф. Львівський варіант польського модернізму.
4. Проблема митця і мистецтва в українській та польській літературах кін. XIX поч. XX ст. В. Винниченко, С. Пшибишевський, В. Пачовський, О. Кобилянська.

#### Література

4. Bobrownicka M. Modernizm w literaturach słowiańskich (zachodnich i południowych) – Wrocław, 1975. – 158 s.
5. Białokozowicz B. Z dziejów wzajemnych polsko-rosyjskich związków literackich w XIX wieku. – Warszawa, 1971. – 305 s.
6. Dąbek-Wirgowa T. Główne zagadnienia stosunków literackich polsko-bułgarskich w pierwszych dziesięciatkach XX w. // Z polskich studiów slawistycznych.– Warszawa, 1963. – S. 258-269.
7. Floryńska A. Spadkobiercy króla Ducha. – O recepcji filozofji Słowackiego w światopoglądzie polskiego modernizmu. – Wrocław, 1976. – S. 82.
8. Hutnikiewicz A. Młoda Polska. – Warszawa, 1996. – 484 s.
9. Krzyżanowski J. Neoromantyzm polski (1890 – 1918). – Wrocław – Warszawa – Kraków. – 1963. – 268 s.
10. Makowiecki A. Młoda Polska. – Warszawa , 1981.– 351 s.
11. Magnuszewski J. Stosunki literackie polsko-czeskie w końcu XIX i na początku XX wieku. – Wrocław, 1951. – 174 s.

12. Markiewicz H. Młoda Polska i "izmy". Z problemów literatury polskiej XX wieku. – T. I. – Warszawa, 1996. – 126 s.
13. Podraza-Kwiatkowska M. Literatura Młodej Polski. – Warszawa, 1997. – 351 s.
14. Skandler S. Słowacki i nowa sztuka. – Warszawa, 1965. – S. 23 –35.
15. Weiss T. Fryderyk Nietzsche w piśmiennictwie polskim lat 1890-1914. – Wrocław- Kraków, 1962. – 110 s.
16. Wyka K. Modernizm polski. – Kraków, 1968. – 198 s.